

УДК 800.7

История развития лыжного спорта на английском языке.
Методические рекомендации - Малаховка:МОГИФК,1987.

Методические рекомендации подготовлены преподавателем
Нечаевой Л.М.

Цель методических рекомендаций - научить студентов переводить неадаптированную научно-спортивную литературу по специализации "Лыжный спорт", понимать английскую речь на слух, помочь будущему тренеру овладеть терминологическим минимумом, необходимым при извлечении информации из иностранных источников для совершенствования своих профессиональных знаний.

Методические рекомендации знакомят с основными приемами работы со словарем: его структурой, правилами нахождения различных частей речи и нужного значения слова.

Методические рекомендации включают текстовый материал по темам: "Соревнования по лыжным гонкам за рубежом", "История развития лыжного спорта в России".

Задания к текстам А,В,С предусматривают различные виды самостоятельной работы с применением ТСО и по ключам.

ОДОБРЕНО

Методической комиссией Московского
областного Государственного института
физической культуры

" " _____ 1987 г.

С -Московский областной
Государственный институт
физической культуры, 1987

Тематический цикл: История развития лыжного спорта
(III этап обучения, ч. I)

Задачи цикла:

- а) самостоятельно читать тексты с варьируемой целью: поиска требуемой информации, просмотра и углубленного изучения оригинальных спортивных текстов на английском языке;
- б) понимать на слух монологическую речь в магнитной записи в фонокабинете;
- в) выступать с сообщениями по теме цикла (объем высказывания 20 фраз за 5 минут).

Указания по работе над текстами:

Текст А. Основное требование: точное и полное понимание всех фактов, изложенных в тексте.

Методика работы:

1. выучить новые слова и выражения к тексту;
2. прослушать текст в записи и понять его общее содержание;
3. прочесть про себя текст и определить значения новых слов с опорой на активный словарь;
4. выполнить рекомендуемые задания на активизацию словаря, углубленное понимание содержания текста, подготовку кратких сообщений по содержанию текста.

Текст В. Основное требование: самостоятельный перевод текста со словарем с полным охватом содержания.

Методические рекомендации по работе со словарем.

Приступая к работе со словарем следует уяснить себе его структуру. Все слова в словаре расположены в алфавитном порядке. Англо-русский словарь можно разделить на четыре равные части:

первая - а, б, с, d

вторая - е, f, g, h, i, j, k, l

третья - м, n, o, p, q, r

четвертая - s, t, u, v, w, x, y, z

Слова, начинающиеся на одну букву, расположены в порядке трех последующих букв. В верхних углах каждой страницы помещаются сочетания трех букв. Это начальные буквы первого и последнего слова данной страницы.

Каждое заглавное слово имеет грамматические указатели:

/ adjective / - имя прилагательное; adv / adverb / - наречие;
сj / conjunction / - союз; n / noun / - имя существительное; vtr
/ preposition / - предлог; vt / verb transitive / - переходные